

**FCC / IC**

**En**

This device complies with Part 15 of the FCC and Industry Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions:  
 (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**FCC NOTE:** The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the antenna or the device off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
 — Reorient or relocate the receiving antenna.  
 — Increase the separation between the equipment and receiver.  
 — Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
 — Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Important note:** To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

**Fr**

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 des normes FCC et au CNR pour les appareils exempts de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas occasionner de brouillage préjudiciable et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, notamment les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

**NOTE DE LA FCC:** Le fabricant n'est pas responsable des interférences sur les fréquences radioélectriques ou télévisuelles pouvant être causées par des modifications non autorisées de ce matériel. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

**REMARQUE:** Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites relatives aux appareils numériques de catégorie B définies dans le paragraphe 15 des normes FCC. Ces limites ont été définies afin de fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable en milieu résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des ondes de fréquence radio et, s'il n'est installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas au sein d'une installation donnée. Si cet appareil occasionne un brouillage préjudiciable à la réception radiophonique ou télévisuelle, il suffit d'allumer et d'éteindre l'appareil pour déterminer sa responsabilité. Nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :  
 — Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.  
 — Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.  
 — Brancher l'appareil à une prise secteur différente de celle du récepteur.  
 — Consulter le revendeur ou un technicien spécialisé en postes radio ou télévisuels.

**Remarque importante:** Pour se conformer aux exigences de conformité de la FCC concernant l'exposition aux RF, aucune modification apportée à l'antenne ou au dispositif n'est autorisée. Toute modification apportée à l'antenne ou au dispositif pourrait faire en sorte que le dispositif dépasse les exigences d'exposition aux RF et pourrait annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser ce dispositif.

**Es**

Este dispositivo cumple con las Especificaciones del apartado 15 de las normas de la FCC y con las especificaciones de las normas radioeléctricas (RSS) del Ministerio de Industria de Canadá aplicables a aparatos exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso la que pudiera causar un funcionamiento no deseado.

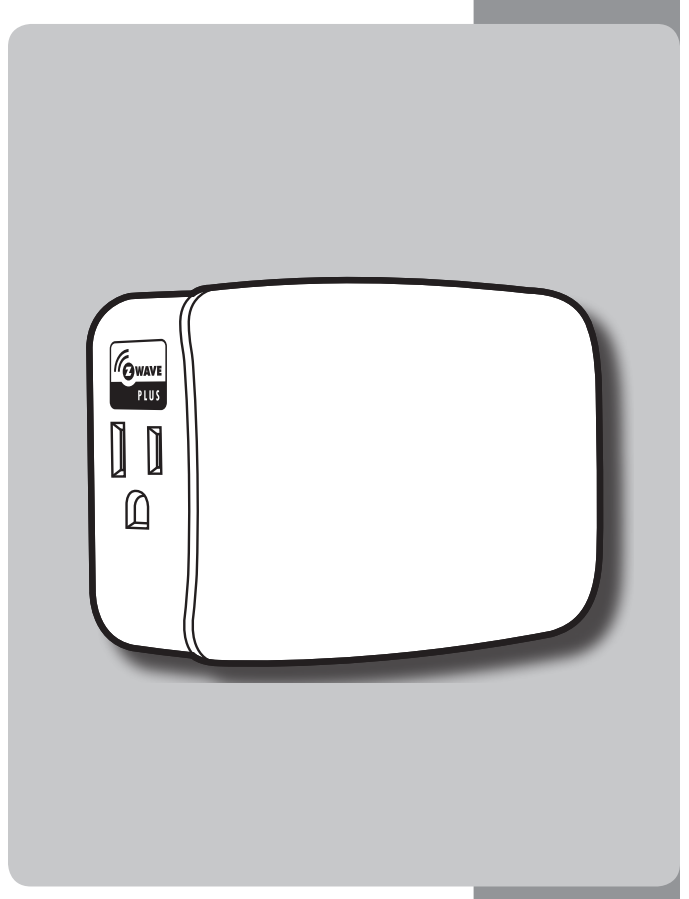
**NOTA DE LA FCC:** El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV ocasionada por modificaciones no autorizadas efectuadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para aparatos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. No obstante, no hay garantías de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia por medio de la implementación de una o más de las siguientes medidas:  
 — Reorientar o reubicar la antena receptora.  
 — Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.  
 — Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.  
 — Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/televisión para solicitar asistencia.

**Nota importante:** Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición de radiofrecuencia de la FCC, no se permiten cambios a la antena o el dispositivo. Cualquier cambio a la antena o dispositivo podría hacer que el dispositivo supere los requerimientos de exposición de radiofrecuencia y anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

FCC – UZZZM4103 | IC: 6924A-ZW4103  
 Jasco Products Company | Model: ZW4103 / 28169  
 CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

**MANUAL • MANUEL • MANUAL**



Plug-in  
 Smart Switch

Intelligent interrupteur enfilable

Inteligente interruptor enchufable

Scan to view installation guide  
 Balayez ce code pour consulter le guide d'installation.  
 Escaneare para ver la guía de instalación

28169  
 ZW4103

All brand names shown are trademarks of their respective owners.  
 Tous les noms de marque illustrés sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.  
 Todos los marcos que aparecen aquí son marcas registradas de sus respectivos dueños.

MADE IN CHINA/FABRIQUÉ EN CHINE/HECHO EN CHINA  
 GE IS A TRADEMARK OF GENERAL ELECTRIC COMPANY AND IS UNDER LICENSE BY JASCO PRODUCTS COMPANY LLC, 10 E. MEMORIAL RD., OKLAHOMA CITY, OK 73114.  
 ©JASCO 2016 | 28169 | ZW4103 (rev. 12/08/16 RT v2)

**STOP**

**DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE  
 NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN  
 NO DEVUELVAS ESTE PRODUCTO A LA TIENDA**

If you have any problems or questions, contact our tech support team at 1-800-654-8483, (option 1) Monday–Friday, 7AM–8PM CST.  
 For the most up-to-date product support, accessories, electronic (PDF) format manuals and more, visit [www.bjjasco.com/support](http://www.bjjasco.com/support).

- No user serviceable parts in this unit.

Si vous avez des problèmes ou des questions, communiquez avec notre équipe de soutien technique au 1-800-654-8483, option 1, du lundi au vendredi, de 7 h à 20 h (HNC).  
 Pour le soutien relatif aux produits le plus à jour, les accessoires, les manuels en format électronique (PDF) et plus encore, visitez le site [www.bjjasco.com/support](http://www.bjjasco.com/support).

- Aucune des pièces de ce dispositif ne peut être réparée par l'utilisateur.

Si tiene problemas o dudas, comuníquese con nuestro equipo técnico al número: 1-800-654-8483, opción 1 de lunes a viernes, de 7 a.m. a 8 p.m., hora estándar del centro (CST).  
 Para recibir el soporte técnico más actualizado sobre productos, accesorios, manuales en formato digital (PDF), entre otros, visite [www.bjjasco.com/support](http://www.bjjasco.com/support).

- Esta unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

**WARNING**      **ADVERTENCIA**

**RISK OF FIRE  
 RISK OF ELECTRICAL SHOCK  
 RISK OF BURNS**

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, THIS PRODUCT HAS A GROUNDING TYPE PLUG THAT HAS A THIRD GROUNDING PIN. THIS PLUG WILL ONLY FIT INTO A GROUNDING TYPE POWER OUTLET. IF THE PLUG DOES NOT FIT INTO THE OUTLET, CONTACT A QUALIFIED ELECTRICIAN TO INSTALL THE PROPER OUTLET. DO NOT CHANGE THE PLUG IN ANY WAY.

**CONTROLLING APPLIANCES:  
 CAUTION:** TO REDUCE THE RISK OF OVERHEATING AND POSSIBLE DAMAGE TO OTHER EQUIPMENT

- DO NOT EXCEED RATINGS
- DO NOT USE TO CONTROL ANY DEVICE WHERE UNINTENDED OPERATION COULD CAUSE UNSAFE CONDITIONS (HEAT LAMP, SUN LAMP, ETC.)

**AVERTISSEMENT**

**RISQUE D'INCENDIE  
 RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE  
 RISQUE DE BRÛLURES**

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOCs ÉLECTRIQUES, CE PRODUIT COMPREND UNE FICHE MISE À LA TERRE CONSTITUÉE D'UNE TROISIÈME BROCHE MISE À LA TERRE. CETTE FICHE NE PEUT ÊTRE INSÉRÉE QUE DANS UNE PRISE DE COURANT À LA TERRE. SI LA FICHE NE PEUT ÊTRE INSÉRÉE DANS LA PRISE, COMMUNIQUEZ AVEC UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ QUI INSTALLERA UNE PRISE ADEQUATE. NE CHANGEZ PAS LA PRISE DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT.

**COMMANDE DES APPAREILS:  
 ATTENTION:** POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE SURCHAUFFE ET DE DOMMAGES POSSIBLES À D'AUTRES APPAREILS

- NE PAS DÉPASSER LES CARACTÉRISTIQUES NOMINALES
- NE PAS UTILISER POUR COMMANDER DES APPAREILS POUR LESQUELS UN FONCTIONNEMENT IMPRÉVU POURRAIT ENTRAÎNER DES CONDITIONS DANGEREUSES (LAMPE À RAYONS INFRAROUGES, LAMPE SOLAIRE, ETC.)

**RIESGO DE INCENDIO  
 RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA  
 RIESGO DE QUEMADURAS**

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, ESTE PRODUCTO CUENTA CON UNA CLAVIJA DE TIPO CONEXIÓN A TIERRA (TIENE UNA TERCERA PATA/LLA). ESTA CLAVIJA SÓLO PODRÁ CONECTARSE A UN TOMACORRIENTE DE TIPO CONEXIÓN A TIERRA. SI NO SE PUEDE CONECTAR LA CLAVIJA A LA TOMA, CONSULTE CON UN TÉCNICO ELÉCTRICO CALIFICADO PARA INSTALAR LA TOMA APROPIADA. POR NINGÚN MOTIVO MODIFIQUE LA CLAVIJA.

**CONTROL DE EQUIPOS ELECTRODOMÉSTICOS:  
 PRECAUCIÓN:** A FIN DE DISMINUIR EL RIESGO DE RECALENTAMIENTO Y DE POSIBLES DAÑOS EN LOS DEMÁS EQUIPOS

- NO SUPERE LOS VALORES NOMINALES ELÉCTRICOS
- NO USAR PARA CONTROLAR DISPOSITIVOS

**NOT FOR USE WITH MEDICAL OR LIFE SUPPORT EQUIPMENT**  
 Z-WAVE ENABLED DEVICES SHOULD NEVER BE USED TO SUPPLY POWER TO, OR CONTROL, THE ON/OFF STATUS OF MEDICAL AND/OR LIFE SUPPORT EQUIPMENT.

**NE PAS UTILISER AVEC UN ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE**  
 LES DISPOSITIFS COMPATIBLES AVEC LA TECHNOLOGIE Z-WAVE NE DEVRAIENT JAMAIS ÊTRE UTILISÉS POUR ALIMENTER OU COMMANDER LA MISE EN MARCHÉ OU L'ARRÊT DE L'ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE.

**SE PROHÍBE SU EMPLEO EN EQUIPO MÉDICO O EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS FUNCIONES VITALES**  
 LOS DISPOSITIVOS Z-WAVE NUNCA SE DEBEN USAR PARA SUMINISTRAR ENERGÍA ELÉCTRICA AL EQUIPO MÉDICO O AL EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE FUNCIONES VITALES, NI PARA CONTROLAR EL ESTADO DE ENCENDIDO O APAGADO DE DICHSOS EQUIPOS.

**WARRANTY**  
 JASCO Products warrants this product to be free from manufacturing defects for a period of two years from the original date of consumer purchase. This warranty is limited to the repair or replacement of this product only and does not extend to consequential or incidental damage to other products that may be used with this product. This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please contact Customer Service at 800-654-8483 (option 1) between 7AM – 8PM CST or via our website [www.bjjasco.com](http://www.bjjasco.com) if the unit should prove defective within the warranty period.

**GARANTEE**  
 JASCO Products garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date de l'achat original par l'acheteur. Cette garantie se limite exclusivement à la réparation ou au remplacement de ce produit et n'est pas applicable aux dommages indirects ou accessoires survenus sur d'autres produits utilisés avec ce produit. Cette garantie se substitue à toute autre garantie expresse ou implicite. Certains États ne permettent pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite ou permettent l'exclusion ou la limitation des dommages indirects et accessoires; il se peut, par conséquent, que cette garantie ne s'applique pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis; vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle au 1-800-654-8483 (option 1) entre 7 h et 20 h heure normale du Centre ou par l'intermédiaire de notre site web [www.bjjasco.com](http://www.bjjasco.com) si l'appareil s'avère défectueux au cours de la période de garantie.

**GARANTÍA**  
 JASCO Products garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación durante un periodo de dos años a partir de la fecha original de compra por parte del consumidor. Esta garantía se limita a la reparación o sustitución de este producto solamente y no se extiende a daños derivados o accidentales causados a otros productos que se usen con esta unidad. Esa garantía reemplaza a todas las demás garantías expresas o implícitas. Algunos estados no autorizan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita ni permiten la exclusión o limitación por daños accidentales o derivados; por lo tanto, puede que las anteriores limitaciones no apliquen en su caso. Esta garantía le da a usted derechos específicos, y otros que usted puede tener y que varían según el estado en el que usted reside. Si la unidad resultare defectuosa dentro del periodo de garantía, comuníquese por favor con Atención al Cliente en el 800-654-8483 (opción 1) entre 7 y 20 h. Hora del Centro, o a través de nuestro sitio de internet ([www.bjjasco.com](http://www.bjjasco.com)).

JASCO Products Company LLC, Building B  
 10 E. Memorial Rd. Oklahoma City, OK 73114.

**SPECIFICATIONS**  
 Power 120WAC, 60Hz  
 Signal (Frequency) 908.4 / 916 MHz  
 Maximum load for the Z-Wave controlled outlet:  
 600W (5A) Incandescent, ½ HP Motor or 1800W (15A) Resistive  
 Range: Up to 150 feet line of sight between the Wireless Controller and the closest Z-Wave receiver module.  
 Operating Temperature Range: 32–104° F (0–40° C)  
 For indoor use only.  
 Specifications subject to change without notice due to continuing product improvement

**SPÉCIFICATIONS**  
 Alimentation : 120V c.a., 60 Hz  
 Signal (fréquence) : 908.4 / 916 MHz  
 Charge maximale pour la prise commandée Z-Wave :  
 600 watts (5 A) Incandescent, moteur de 1/2 HP ou résistance de 1 800 watts (15 A)  
 Portée : Distance à vue entre la télécommande et le module de réception Z-Wave le plus proche allant jusqu'à 150 pi.  
 Plage de températures de fonctionnement : de 32–104° F (0–40° C).  
 Utilisation intérieure uniquement.  
 En raison d'améliorations continues du produit, les spécifications peuvent faire l'objet de changements sans préavis.

**ESPECIFICACIONES**  
 Energía 120 VCA, 60 Hz  
 Señal (frecuencia) 908.4 / 916 MHz  
 Carga máxima para la toma Z-Wave:  
 600 W (5 A) para dispositivos incandescentes; motor de ½ HP o 1800 W (15 A) de carga resistiva  
 Alcance: Hasta 150 pies (45.72m) en línea de visión directa entre el controlador inalámbrico y el módulo receptor Z-Wave más próximo.  
 Sólo para uso espacios interiores.  
 Especificaciones sujetas a cambio sin aviso debido a continuas mejoras del producto

**1.**

**Getting to know your new Z-Wave device**

Must not exceed 600 watts (Incandescent); 1800W (15A) Resistive or ½ HP Motor.

- One Z-wave controlled AC outlet for standard incandescent lighting, CFL/LEDs, fans or small appliances
- Remote ON/OFF control via the Z-Wave controller
- Manual ON/OFF control with the top-mounted push button
- Space-efficient design
- Does not block the lower outlet when plugged into the upper outlet of a duplex wall receptacle (this assumes that the duplex receptacle is mounted with the ground pin down)
- Plugs and cords for connected devices route to the side allowing close placement of furniture
- Grounded 3-wire power connection for safety
- This Z-Wave device has advanced features that allow you to customize your experience. These features can only be adjusted by a Z-Wave enabled controller that supports the Z-Wave configuration command class. For a complete list of adjustable configurations, visit: [www.ezzwave.com/cmdfig](http://www.ezzwave.com/cmdfig)

**2.**

**A. Z-Wave controlled outlet**  
 This outlet can remotely turn ON/OFF the connected device

**B. Manual/Program button**  
**Single press** — turn the lamp ON/OFF  
**Single press** — add or remove in Z-Wave network

**C. LED (behind button)**  
**Default** — the LED light under the program button will light when connected lamp is on.  
**Invert** — to have the LED light on when the connected lamp is off, quickly press the program button 10 times.  
**NOTE:** Device must be connected to a Z-Wave network.

**3.**

1. Plug the light you want to control into the Z-Wave controlled outlet as indicated by the Z-Wave logo.

2. Plug the smart switch directly into an available grounded outlet (top outlet recommended if possible).

**4.**

**The manual/program button on the smart switch allows the user to:**

- Manually turn the connected lamp ON or OFF (press and release).
- Add/remove the smart switch from the network.

**5.**

**Adding your device to a Z-Wave network:**

- Follow the instructions for your Z-Wave certified controller to add the device to the Z-Wave network.
- Once the controller is ready to add your smart switch, single press and release the manual/program button on the smart switch to add it to the network.

Now you have complete control to turn your lamp ON/OFF according to groups, scenes, schedules and interactive automations programmed by your controller.

If your Z-Wave certified controller features Remote Access, you can now control your lighting from your mobile devices.

**To remove and reset the device:**

- Follow the instructions for your Z-Wave certified controller to remove a device from the Z-Wave network.
- Once the controller is ready to remove your device, press and release the manual/program button on the smart switch to remove it from the network.

**To return your switch to factory defaults:**

- If plugged in, unplug the switch from the receptacle.
- Press and hold the top button for at least 3 seconds while you plug the switch into a receptacle.

**Note:** This should only be used in the event your network's primary controller is missing or otherwise inoperable.

**NOTE:** Plug directly into outlet. Do not use with extension cords.

**This device supports Association Command Class (3 Groups)**

- Association Group 1 supports Lifeline, Binary Switch Report
- Association Group 2 supports Basic Set and is controlled with the local load
- Association Group 3 supports Basic Set and is controlled by double pressing the On or Off button
- Each Association Group supports 5 total nodes

**Z-WAVE INTEROPERABILITY**

This product can be included and operated in any Z-Wave network with other Z-Wave certified devices from other manufacturers and/or other applications. All non-battery operated nodes within the network will act as repeaters regardless of vendor to increase reliability of the network.



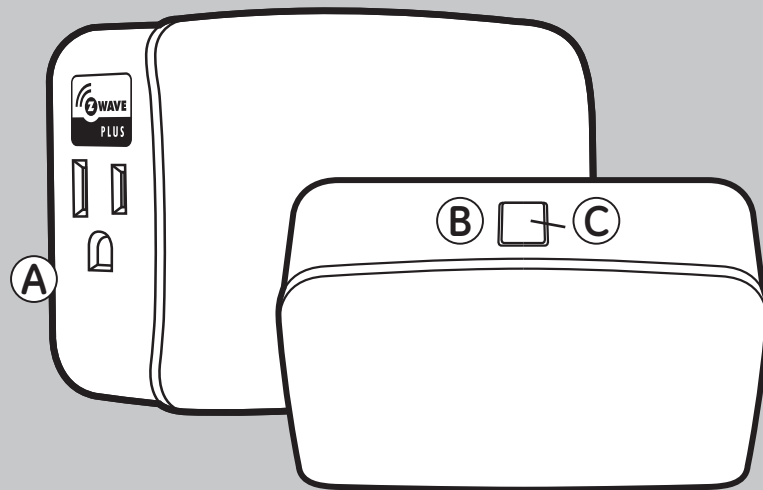
1.

### Familiarisez-vous Avec l'utilisation de Votre Nouveau Dispositif Z-Wave

Ne doit pas dépasser 600 watts (incandescent); résistance de 1 800 W (15 A) ou moteur de 1/2 HP.

- Une prise de courant alternatif commandée Z-Wave pour l'éclairage incandescent standard, les lampes fluocompactes/à DEL, les ventilateurs ou les petits appareils
- Contrôle à distance de la mise en marche ou de l'arrêt par l'intermédiaire de la télécommande Z-Wave
- Commande manuelle de la mise en marche et de l'arrêt au moyen du bouton-poussoir monté sur le dessus
- Conçu pour mieux utiliser l'espace disponible
- Ne bloque pas la prise inférieure lorsqu'elle est branchée sur la prise supérieure d'une plaque murale double (cela implique que la plaque murale double soit montée avec le contact à la masse vers le bas).
- Les prises et cordons des dispositifs branchés sont acheminés sur le côté afin d'installer le matériel à proximité
- Connexion à trois fils électriques à la masse pour des raisons de sécurité
- Cet appareil Z-Wave possède des fonctions avancées qui vous permettent de personnaliser votre expérience. Ces fonctions ne peuvent être réglées que par une télécommande compatible avec la technologie Z-Wave qui prend en charge la classe de commandes de configuration Z-Wave — pour accéder à une liste complète de configurations, visitez le site suivant : [www.ezwave.com/config](http://www.ezwave.com/config)

2.



#### A. Prise commandée Z-Wave

Cette prise peut allumer et éteindre à distance l'appareil connecté.

#### B. Bouton de commande manuelle/programmation

**Pression unique** — allumer ou éteindre la lampe  
**Pression unique** — inclure le réseau Z-Wave ou l'exclure

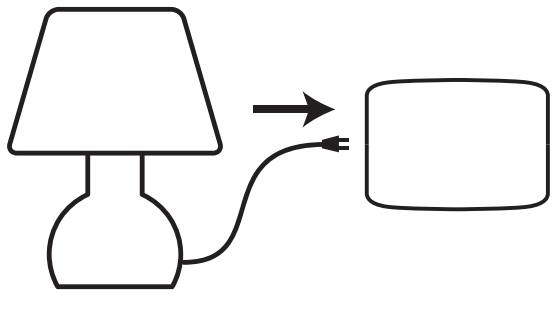
#### C. DEL (derrière le bouton)

**Par défaut** — La lumière DEL sous le bouton de programmation s'allumera quand la lampe branchée est allumée.

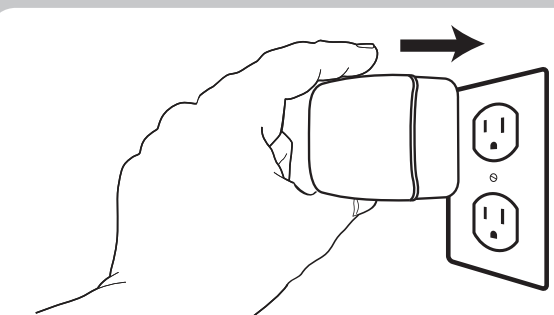
**Inverser** — Pour allumer la lumière DEL quand la lampe branchée est éteinte, appuyer rapidement 10 fois sur le bouton de programmation

**REMARQUE** : L'appareil doit être branché à un réseau Z-Wave

3.



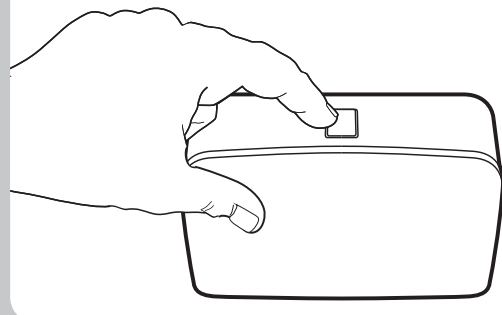
1. Branchez l'appareil d'éclairage que vous voulez commander sur la prise commandée Z-Wave identifiée par le logo Z-Wave, sur le côté de l'interrupteur intelligent.



2. Branchez le module gradateur intelligent directement sur une prise à la terre disponible (la prise supérieure est recommandée).

**REMARQUE** : Branchez-le directement sur la prise. Ne l'utilisez pas avec un cordon prolongateur.

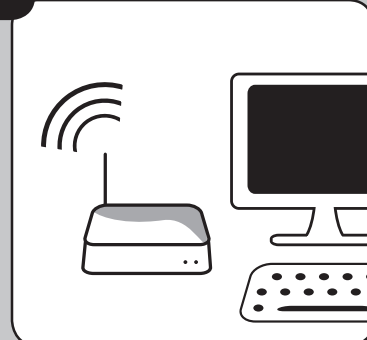
4.



#### Le bouton de commande manuelle/ programmation situé sur l'interrupteur intelligent permet à l'utilisateur :

1. D'allumer ou d'éteindre manuellement la lampe connectée (en appuyant sur le bouton, puis en le relâchant).
2. D'ajouter l'interrupteur intelligent au réseau ou de le retirer.

5.



#### Ajoutez votre appareil à un réseau Z-Wave:

1. Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave afin d'inclure l'appareil au réseau Z-Wave.
2. Une fois que le contrôleur est prêt à inclure votre interrupteur intelligent, appuyez une fois sur le bouton de commande manuelle/programmation situé sur le module gradateur intelligent, puis relâchez-le, afin de l'inclure au réseau.

Vous avez maintenant le contrôle absolu sur la mise en marche ou l'arrêt de votre lampe en fonction des groupes, des scènes, des horaires et des automatisations interactives programmés par votre contrôleur.

Si votre contrôleur certifié Z-Wave a une fonction d'accès à distance, vous pouvez maintenant contrôler votre éclairage à l'aide de vos appareils mobiles.

#### Pour exclure ou réinitialiser un appareil :

1. Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave afin d'exclure un appareil du réseau Z-Wave.
2. Une fois que le contrôleur est prêt à exclure votre appareil, appuyez une fois sur le bouton de commande manuelle/programmation situé sur l'interrupteur intelligent, puis relâchez-le, afin de l'exclure du réseau.

#### Pour rétablir les configurations usine de votre interrupteur:

1. Si l'interrupteur est branché, veuillez le débrancher de la prise.
2. Maintenez le bouton supérieur enfoncé pendant au moins trois secondes pendant que vous branchez l'interrupteur sur une prise.

*Remarque*: Dès que votre contrôleur a confirmé que l'interrupteur intelligent a été inclus, réactualisez le réseau Z-Wave afin d'optimiser le rendement.

#### Ce dispositif prend en charge la classe de commandes Association (trois groupes)

- Le groupe d'association 1 prend en charge la ligne de sécurité et le rapport Binary Switch
- Le groupe d'association 2 prend en charge le réglage de base et est commandé par la charge locale
- Le groupe d'association 3 prend en charge le réglage de base et est commandé par une double pression du bouton ON ou OFF (marche ou arrêt)
- Chaque groupe d'association prend en charge un total de cinq (5) nœuds



#### INTEROPÉRABILITÉ ENTRE LES DISPOSITIFS Z-WAVE

Ce produit peut être utilisé dans un réseau Z-Wave avec d'autres appareils certifiés Z-Wave produits par d'autres fabricants et d'autres applications. Tous les nœuds fonctionnant sans pile ou sein du réseau joueront le rôle de répéteurs, quel que soit le fournisseur, afin de rehausser la fiabilité du réseau.

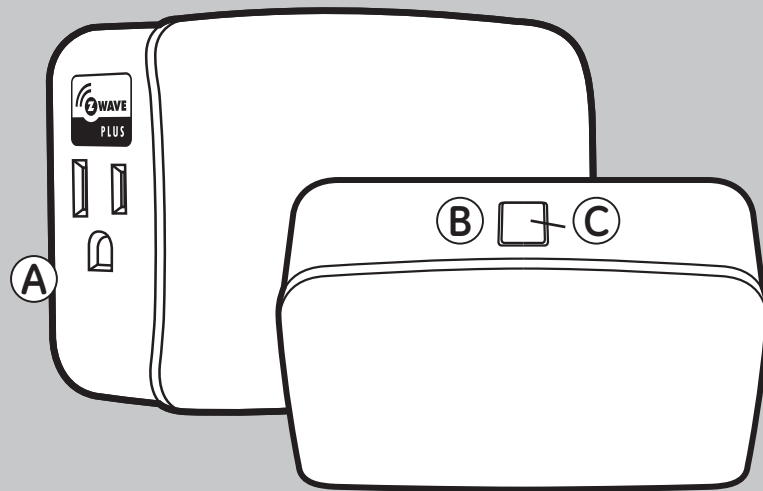
1.

### Cómo familiarizarse con su nuevo dispositivo Z-Wave

No debe superar los 600 watts (para dispositivos incandescentes); 1800 W (15 A) de carga resistiva o un motor de ½ caballo de fuerza.

- Un tomacorriente de CA controlado por Z-wave para dispositivos de iluminación incandescente estándar, lámparas CFL/LED, ventiladores o electrodomésticos pequeños
- Control remoto de ENCENDIDO/APAGADO a través del controlador Z-Wave
- Control manual de ENCENDIDO/APAGADO mediante el botón ubicado en la parte superior
- Diseñado para aprovechar el espacio
- No obstaculiza el tomacorriente inferior al enchufarlo al tomacorriente superior de un receptáculo dúplex de pared (supone que el receptáculo dúplex está instalado con la pata de conexión a tierra hacia abajo)
- Los enchufes y cables de los equipos conectados se orientan hacia los laterales posibilitando la instalación de los muebles cerca de ellos
- Conexión de energía a tierra de 3 conductores por seguridad
- Este dispositivo Z-Wave cuenta con características avanzadas que le permiten personalizar su experiencia. Estas características solo pueden ser ajustadas por un controlador habilitado por Z-Wave que sea compatible con la clase de comandos de configuración de Z-Wave — consulte la lista integral de configuraciones ajustables en: [www.ezwave.com/config](http://www.ezwave.com/config)

2.



#### A. Tomacorriente controlado por Z-wave

Este tomacorriente puede encender/apagar el dispositivo de manera remota

#### B. Botón manual/programa

**Oprima una vez** — para encender/apagar la lámpara  
**Oprima una vez** — para incluir o excluir en la red de Z-Wave

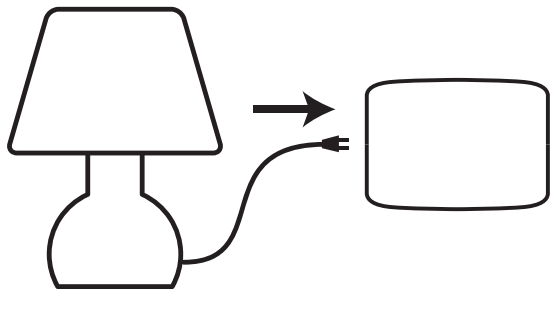
#### C. LED (botón posterior)

**Predeterminado** — la luz LED debajo del botón programador se encenderá cuando la lámpara conectada esté encendida.

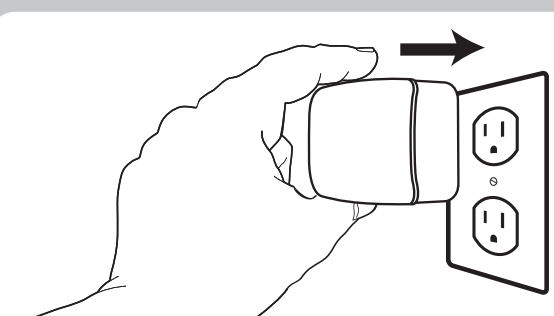
**Invertir** — para que la luz LED se encienda cuando la lámpara conectada esté apagada, oprima rápidamente el botón programador 10 veces.

**NOTA**: El dispositivo debe estar conectado a una red Z-Wave.

3.



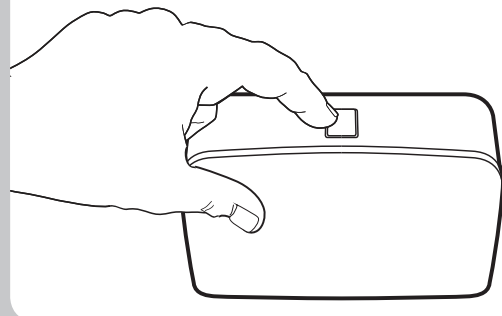
1. Enchufe el dispositivo de iluminación que desea controlar al tomacorriente controlado por Z-wave del interruptor inteligente, tal como se indica en el logotipo de Z-wave.



2. Enchufe el reductor de luz inteligente directamente en un tomacorriente con conexión a tierra (si es posible, se recomienda el tomacorriente superior).

**NOTA**: Enchufar directamente en un tomacorriente. No usar con un cable de extensión

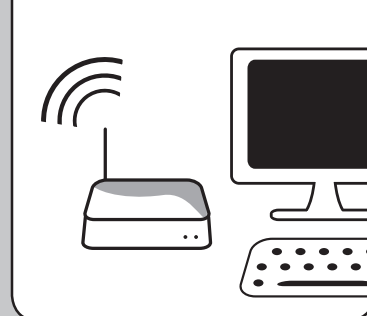
4.



#### El botón manual/programa en el interruptor inteligente permite que el usuario haga lo siguiente:

1. ENCENDER o APAGAR manualmente la lámpara conectada (presionar y soltar el botón).
2. Agregar/quitar el interruptor inteligente de la red.

5.



#### Agregar su dispositivo a una red Z-wave:

1. Siga las instrucciones provistas para su controlador Z-Wave certificado para incluir el dispositivo a la red Z-Wave.
2. Una vez que el controlador está listo para incluir el interruptor inteligente, presione y suelte una vez el botón manual/programa del interruptor inteligente para incluirlo en la red.

Ahora tiene control total para ENCENDER/APAGAR la lámpara según los grupos, escenas, horarios y automatizaciones interactivas programadas por el controlador.

Si su controlador por Z-Wave certificado cuenta con acceso remoto, entonces puede controlar la iluminación desde dispositivos móviles.

#### Para excluir y restablecer el dispositivo:

1. Siga las instrucciones provistas para su controlador Z-Wave certificado para excluir un dispositivo de la red Z-Wave.
2. Una vez que el controlador está listo para excluir el dispositivo, presione y suelte una vez el botón manual/programa del interruptor inteligente para excluirlo de la red.

#### Para restablecer los ajustes de fábrica del interruptor:

1. Desenchufe el interruptor del tomacorriente.
2. Presione y no suelte el botón superior durante un mínimo de tres segundos y al mismo tiempo enchufe el interruptor en un tomacorriente.

*Nota*: realice esta acción solo en caso de que falte el controlador principal de su red o que no funcione.

#### Este dispositivo es compatible con la Clase de comandos de asociación (3 grupos)

- Grupo de asociación 1: es compatible con la red vital (LifeLine), informe de conmutador binario
- Grupo de asociación 2: es compatible con la configuración básica y es controlado con la carga local
- Grupo de asociación 3: es compatible con la configuración básica y, para controlarlo, se presiona dos veces el botón de encendido/apagado
- Cada grupo de asociación es compatible con un total de 5 nodos



#### INTEROPÉRABILIDAD Z-WAVE

Este producto se puede incluir y puede funcionar en cualquier red Z-Wave con dispositivos de otros fabricantes y otras aplicaciones que cuenten con la certificación Z-Wave. Todos los nodos que formen parte de la red y que funcionen sin pilas actuarán de repetidores independientemente del proveedor con el fin de aumentar la fiabilidad de la red.

28169/ZW4103

### **ADVANCED OPERATION**

The following Advanced Operation parameters require that you have an advanced controller like the model 45601 LCD remote. Advanced remotes from other manufacturers may also be able to change these settings; however, basic remotes do not have this capability.

#### **All On/All Off**

Depending upon your primary controller, the 45603 module can be set to respond to **ALL ON** and **ALL OFF** commands in up to four different ways. Some controllers may not be able to change the response from its default setting. Please refer to your controller's instructions for information on whether or not it supports the configuration function and if so, how to change this setting.

#### **LED Light**

When shipped from the factory, the LED is set to turn ON when the connected light is turned OFF. This is the default setting and can be changed if your primary controller supports the node configuration function. To make the LED turn ON when the light is turned ON, change parameter 3's value to "1". To turn the LED OFF at all times, change parameter 3's value to 2.

- **Parameter No: 3**
- **Length: 1 Byte**
- **Valid Values = 0, 1 or 2 (default 0)**

#### **Z-Wave Plus Interoperability Statement**

This product can be included and operated in any Z-Wave network with other Z-Wave certified devices from other manufacturers and/or other applications. All non-battery operated nodes within the network will act as repeaters regardless of vendor to increase reliability of the network.

## **Manual Reset (Factory Default) Instructions**

1. Press and hold the top button while you plug the device into AC power, continue holding for at least 3 seconds.

#### **Association Statement**

- This device supports Association Command Class (3 Groups)
- Association Group 1 supports Lifeline, Binary Switch Report
- Association Group 2 supports Basic Set and is controlled with the local load
- Association Group 3 supports Basic Set and is controlled by double pressing the On or Off button
- Each Association Group supports 5 total nodes

### **Supported Command Classes**

Association Group Information

Association V2

Basic

Configuration

CRC16 Encapsulation

Device Reset Local

Firmware Update MD V2

Manufacturer Specific V2

Powerlevel

Scene Activation

Scene Actuator Configuration

Switch Binary

Version V2

Z-Wave Plus Info V2

## **Controlled Command Class**

**Basic**